

ALKATETZAREN EBAZPENA

RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

(Testua/Texto: 2025SUNO0001)

Gaia: 2025. urtean, zenbait lirika-jarduera egiteko kontzeptuan, **Luis Mariano Lirika Elkarteari** emateko **diru-laguntza izendunari** buruzko espedientea.

En relación con el expediente relativo a la **subvención nominativa favor de la Asociación Lírica Luis Mariano**, en concepto de realización de diversas actividades líricas, año **2025**.

Egitateak:

Resultando los siguientes hechos:

- Kultur Zerbitzuko udal aurrekontuan Kultur Ekintzen egitarauaren barrenean 85.000,00 euroko zenbatekoa zeukan esleitua, 1.0510.481.01.334.30.2025 aurrekontu aplikazioaren kargura, arestian adierazitako helburu horietarako Luis Mariano Lirika Elkarteari diru-laguntza izendun gisa emateko.

- Que el presupuesto municipal del Servicio de Cultura contempla en su programa de Actividades Culturales la consignación de la cantidad de 85.000,00 euros, a cargo de la aplicación presupuestaria 1.0510.481.01.334.30.2025, en concepto de subvención nominativa con destino a la Asociación Lírica Luis Mariano para los fines que se citan.

- Luis Mariano Elkarte Lirikoak eskabide bat aurkeztu zuen 2025eko otsailaren 24an, 6206/2025 sarrera-erregistro zenbakiarekin, eta, horren bidez, dirulaguntza izendun gisa jasotako zenbateko hori onartu zuen, bai eta dirulaguntza horren onuradun izateko ezarritako baldintzak ere, eta 2025ean zehar garatu beharreko aurrekontua eta programa aurkeztu zituen.

- Que la Asociación Lírica Luis Mariano ha presentado una instancia con fecha 24 de febrero de 2025 y nº de Registro de Entrada 6206/2025, por la que acepta dicha cantidad contemplada como subvención nominativa, así como las condiciones establecidas para ser beneficiario de la misma, y presenta el presupuesto y programa a desarrollar a lo largo del año 2025.

Argudioak:

Considerando los siguientes argumentos:

- Luis Mariano Lirika Elkartek jarduerak programatzen ditu lirikaren inguruan, 2003tik, sortu zenetik, arte hori hedatzeko bokazioz. Entitate horren lan ezkuzabalak aukera eman du Irun izan dadin opera-denboraldia daukan Gipuzkoako herri bakarra, Donostia salbuetsita.

- Que la Asociación Lírica Luis Mariano viene programando actividades en torno al mundo de la lírica desde 2003, año de su fundación, con una vocación de difusión de este arte. La labor desinteresada de esta entidad ha permitido que Irun sea la única localidad del territorio guipuzcoano que, con la excepción de Donostia, cuenta con una temporada de ópera.

- Gainera, publiko fidela sendotzea lortu du, eta lirikari buruzko musika-jarduera oso balioesten du. Illo horretan, hiriko ikastetxeekin egiten den lan pedagogikoa aipatu behar da, haiek operen entsegu orokorretara joanda, eta horrek hiriko pertsona gazteenak operara hurbiltzea errazten du

- Que ha logrado, además, consolidar un público fiel y que valora altamente la actividad musical relativa a la lírica. Hay que mencionar, en este sentido, la labor pedagógica que se lleva a cabo con los colegios de la ciudad mediante la asistencia de los mismos a los ensayos generales de óperas, lo que favorece el acercamiento a la ópera de las personas más jóvenes de la ciudad

- 2025erako aurkeztutako programa lirikaren inguruko jardueren urteko programa bat da, eta lirikaren alderdi guztiak biltzen ditu: formatu handiko ikuskizunen ekoizpena (operak eta zarzuelak), errezitaldiak eta/edo kontzertuak edo

- El programa presentado para 2025 se trata de un programa anual de actividades en torno a la lírica que abarca los distintos aspectos de la misma, desde la producción de espectáculos de gran formato (óperas y zarzuelas), hasta los recitales y/o conciertos o la

aipatutako operen proiektzioa. Horrela, lirikako programazio zorrotza eta dibulgaziozko jarduerak konbinatzen dira.

proyección de óperas comentadas, de forma que se combina una programación rigurosa de lírica con actividades de carácter más divulgativo

- Irungo Udalarentzat interesgarria da dirulaguntza izendun hori ematea, espedientean jasota dagoen txosten teknikoan adierazten diren arrazoiengatik.

- Que el Ayuntamiento de Irun considera de interés la concesión de la presente subvención nominativa por las razones que se recogen en el informe técnico obrante en el expediente.

- Diru-laguntza uztailaren 21eko 887/2006 EDk onetsitako Dirulaguntzen Erregelamenduaren eta Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza arabera, Irungo Udalaren Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren arabera ematen da eta elkarteak diru-laguntzak jasotzeko onuradun izateko baldintzak betetzen ditu.

- Que la presente subvención se concede de conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, del Reglamento de Subvenciones, aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio, de la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun y del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Irun.

- Fundazioak Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Que la fundación reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Ondorioz, eta kontuan hartuta 1.0510.481.01.334.30.2025 aurrekontu-aplikazioan kreditu nahikoa dagoela eta diru-laguntzaren xedeko jardueren balorazioa ere badagoela, espedientean aldeko txostena agertzen da diru-laguntza hori Luis Mariano Lirika Elkarteari emateko 85.000,00 euroko zenbatekoan, lirika-jarduera zenbait egiteko kontzeptuan.

- Que, en consecuencia, y teniendo en cuenta tanto la existencia de crédito en la aplicación presupuestaria presupuestaria 1.0510.481.01.334.30.2025 como la valoración de las actividades objeto de la subvención, figura en el expediente informe favorable para la concesión de la presente subvención por un importe de 85.000,00 euros a la Asociación Lírica Luis Mariano para la realización de diversas actividades líricas.

- Diru-laguntza izendun hau emateko ezarritako baldintzak ebazpenaren I ERANSKINEan jaso direnak dira.

- Que las condiciones establecidas para la concesión de la presente subvención nominativa figuran como ANEXO I a la presente resolución.

- Diru-laguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: Diru-laguntzaren zenbatekoaren %80a, erabakia hartzen denean, konturako aurrerapen-kontzeptuan, diru-laguntzak berezko dituen jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa, eta gainerako %20a, jarduera-programa behar bezala egikaritu dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Egiaztatze dokumentazio hori I. Eranskin honetan jasotakora doituta aurkeztuko da.

- Que el importe de la subvención se abonará en dos partes: 80% del importe de la subvención, a la toma de acuerdo, en concepto de anticipo a cuenta, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención, quedando el pago del 20% restante condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en el Anexo I que se acompaña.

Ikusirik espedientean jasotako eskaera, I Eranskina, txosten teknikoa eta dokumentazioa,

Vista la solicitud, el informe técnico, Anexo I y documentación obrante en el expediente,

EBATZI DUT

HE RESUELTO

1.- ONESTEA 85.000,00 euroko gastua, diru-

1º.- APROBAR un gasto de 85.000,00 euros, en



laguntza izenduaren kontzeptuan, 2025eko aurrekontuan aurreikusita, Luis Mariano Lirika Elkartearantzat.

2.- ONESTEA Luis Mariano Lirika Elkarteari, 2025ean zenbait lirika-jarduera egiteko kontzeptuan, 85.000,00 euroko dirulaguntza izenduna ematea, 1.0510.481.01.334.30.2025 aurrekontu-aplikazioaren AD->980/2025 kontularitza-dokumentuaren kargura, hurrengo xehetasunaren arabera:

- Lehenengo ordainketa, onartutako dirulaguntzaren % 80, 68.000,00 eurokoa, dirulaguntza emateko ebazpena sinatzean.

- Gainerako % 20a, 17.000,00 eurokoa, justifikatzeko eskatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren.

3.- Diru-laguntza oinarrituko da ebazpenari atxikitako I. Eranskina.

4.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela dirulaguntza horren berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

5.- Dirulaguntza izendunaren emakida hau Diru-laguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS) argitaratzea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeko 20 eta 20.8 b) artikuluen arabera.

6.- Ebazpena helaraztea Luis Mariano Lirika Elkarteari eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

7.- Erabakiak amaiera ematen dio administrazio-bideari. Horren aurka, aukeran, berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, hilabeteko epean, errekurtso-administratiboa jarri baino lehen, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; edo bestela, Donostiako Administrazio Auzietako Epaitegian zuzenean aurkaratu, bi hilabeteko epean, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; hori guztia, egoki iritzitako beste edozein errekurtso aurkezteko aukeraz gainera.

Irun, sinaduraren-datan

concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto de 2025, a favor de la Asociación Lírica Luis Mariano.

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa a favor de la Asociación Lírica Luis Mariano, para la realización de trabajos para realización de diversas actividades líricas en 2025, por un importe de 85.000,00 euros, con cargo al documento contable AD->980/2025 aplicación presupuestaria 1.0510.481.01.334.30.2025, de acuerdo al siguiente detalle:

- Un primer pago, correspondiente al 80% de la subvención aprobada, por importe de 68.000,00 euros a la firma de la resolución de concesión.
- El restante 20%, 17.000,00 euros, previa presentación de la documentación requerida para la justificación.

3º.- Esta subvención se instrumentalizará a través del Anexo I que se adjunta a la presente resolución.

4º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

5º.- Publicar la presente concesión de subvención nominativa en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), de acuerdo con el artículo 20 y 20.8 b) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6º.- Dar traslado de la presente resolución a la Asociación Lírica Luis Mariano y a la Intervención Municipal.

7º.- La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

Irun a fecha de la firma

ALKATEA / LA ALCALDESA



Sinadura elektronikoa egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Iñaki Laguna Serrano INTERVENTOR GENERAL (VB) (22/05/2025 18:15 CEST)
Ana Belén Aristizabal Leceta SECRETARIA ACCIDENTAL (VB) (24/05/2025 08:49 CEST)
Cristina Laborda Albolea ALCALDESA-PRESIDENTA (26/05/2025 12:12 CEST)

Dokumentua balioztatzeke / Verificación del documento en:
<http://www.irun.org/validador>
Balioztatpen kodea/Código de verificación: 73FE-GVUL-46FH-2SSF



(2025SUNO0001)

I. ERANSKINA

ANEXO I

**LUIS MARIANO LIRIKA ELKARTEARI
ZUZENDUTAKO DIRU-LAGUNTZAREN
BALDINTZAK 2025EKO DENBORALDI LIRIKOA
ANTOLATZEAGATIK.**

**CONDICIONES DE LA SUBVENCIÓN A LA
ASOCIACIÓN LÍRICA LUIS MARIANO POR LA
ORGANIZACIÓN DE LA TEMPORADA LÍRICA
2025.**

1- Xedea:

Diru-laguntzaren xedea da Luis Mariano Lirika Elkartek 2025eko denboraldi lirikoa antolatzea Irunen, eta I. Eranskin honetan jasotzen diren baldintzetan.

1.- Objeto:

El objeto de la subvención es la organización de la temporada de lírica 2025 en Irun por parte de la Asociación Lírica Luis Mariano, en los términos y condiciones previstos en este Anexo I.

2.- Onuradunaren obligazioak

Bereziki, Luis Mariano Lirika Elkartek konpromisoa hauek hartzen ditu bere gain:

2.- Obligaciones del beneficiario

En particular, la Asociación Lírica Luis Mariano se compromete a:

2.1.- 2025eko denboraldi lirikoa antolatzea honako jarduera hauekin:

- UrteBerriko Kontzertua
- Opera. Macbet (G.Verdi)
- Zarzuela. Doña Francisquita
- Gala Mozart
- Opera Cavalleria Rusticana
- Zinema opera programaren bost emanaldi.

2.1- Organizar la temporada lírica 2025 que contiene las siguientes actividades:

- Concierto de Año Nuevo
- Opera. Macbet (G.Verdi)
- Zarzuela. Doña Francisquita
- Gala Mozart
- Opera Cavalleria Rusticana
- Cinco proyecciones de ópera de cine.

2.2.- Aurreko puntuari buruz egiten den edozein aldaketa egiteko, Udalaren oniritzia beharko du; horrek ez du ekarriko, ordea, udalaren aldetik ekarpen handiagoa egitea.

2.2.- Someter cualquier modificación del punto anterior al visto bueno del Ayuntamiento, sin que ello suponga el aumento de la aportación municipal.

2.3.- Diru-laguntzaren xede diren jardueren antolaketa bere gain hartzea. Horretarako, behar adina giza- eta material-baliabide eduki beharko ditu, jarduera horiek egiteko eta funtzionatzeko. Bestalde, beti izango da erantzule obligazio fiskal, laneko eta legezko orokorren aurrean, baita boluntarioei dagokienez ere, eta Administrazioa ez du ukituko kontzeptu horretako edozein erreklamazio dela-eta sor litezkeen erantzukizunen aurrean.

2.3.- Asumir la organización de las actividades objeto de subvención, para lo que deberá disponer de los recursos materiales y los recursos humanos precisos para el funcionamiento y realización de dichas actividades, responsabilizándose en todo caso de todas las obligaciones, fiscales, laborales y legales en general, incluso relativas al personal voluntario, y manteniendo indemne a la Administración de cualquier responsabilidad en relación con cualquier reclamación por este concepto.

Hala ere, eta aurretik aipatutako jarduerak garatzeko, Irungo Udalak erakunde onuradunarekin lankidetzan jardungo du, bere diru-ekarpenaren bidez ez ezik, eskura dituen baliabide tekniko eta materialak emanez ere, ahal duen neurrian. Zehazki, Udalak Luis Mariano Lirika Elkartearen esku jarri ahal izango du, dohainik, AMAIA KZren auditoriuma, II. eranskinean jasotako termino eta baldintzetan.

Ello obstante y a efectos del desarrollo de las actividades previamente referidas, el Ayuntamiento de Irun colaborará con la entidad beneficiaria, además de a través de su aportación económica, mediante la prestación, dentro de sus posibilidades, de medios técnicos y materiales propios disponibles. En particular, el Ayuntamiento podrá poner a disposición de la Asociación Lírica Luis Mariano, con carácter gratuito, el auditorio del AMAIA KZ, en los términos y condiciones que se acompañan como Anexo II.

2.4.- Diruz lagundutako ekintzetan egiten den

2.4.- Hacer constar la colaboración del Ayuntamiento,

publizitatean, Udalaren kolaborazioa agertu beharko du erakunde sustatzaileak, irudi korporatiboaren arauen arabera.

2.5.- “Irungo Udalean eta Udalerrian Euskararen Erabilera Normalizatzeko Arauen” ganean indarrean dagoen Udal Ordenantzak ezarritakoa bete erabilitako komunikazio-elementu guztietan, hitzezkoak nahiz idatzizkoak. Elementu horiek elebidunak izango dira, eta euskarari lehentasuna emango zaio (Ordena, neurria, kokalekua eta abar).

conforme a las normas de imagen corporativa, en toda publicidad que de las actividades subvencionadas se realice la entidad promotora.

2.5.- Cumplir con lo establecido en la Ordenanza Municipal vigente sobre "Normas para la Normalización del Uso del Euskara en el Ayuntamiento y Municipio de Irun" en todos los elementos de comunicación utilizados, escritos y orales, que deberán ser bilingües, dando un trato preferente al euskara (orden, tamaño, situación, etc.).

3.- Diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa:

85.000,00 euro. Aurrekontuaren aplikazioa: 1.0510.481.01.334.30.2025

3.- Importe total de la subvención:

85.000,00 euros. Aplicación presupuestaria: 1.0510.481.01.334.30.2025

Izendun diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitsiko da, gehienez ere dagokion mugaraino.

La presente subvención nominativa es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.

4.- Ordainketa:

Diru-laguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: diru-laguntzaren zenbatekoaren %80a, 68.000,00 euroko zenbatekoa, erabakia hartzen denean, konturako aurrerapen-kontzeptuan, diru-laguntzak berezko dituen jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa, eta gainerako %20a, 17.000,00 euroko zenbatekoa, jarduera-programa behar bezala egikaritu dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Egiaztatzeko dokumentazio hori I. Eranskin honetan jasotakora doituta aurkeztuko da.

4.- Pago:

El importe de la subvención se abonará dos partes: 80% del importe de la subvención, por importe de 68.000,00 euros a la toma de acuerdo, en concepto de anticipo a cuenta, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención, quedando el pago del 20% restante, por importe de 17.000,00 euros, condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en el presente Anexo I.

Onuradunaren ezaugarriak kontuan hartuta, emandako zenbateko osoaren gaineko kopuruak aurreratzea gordailutik eta/edo bermeak eratzetik salbuetsita dago.

Dadas las características del beneficiario, el anticipo de cantidades sobre el importe total concedido está exento del depósito y/o constitución de garantías.

Diru-laguntza horren ordainketa Dirulaguntzei buruzko lege Orokorren 14.1 artikularen arabera egingo da, onuradunaren obligazioei buruzkoa baita.

El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la Ley General de Subvenciones acerca de las obligaciones del beneficiario.

5.- Justifikazioko irizpideak. Jarduera amaitutakoan onuradunak aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Bigarren ekarpena, gainerako %20a, jasotzen duen entitateak honako dokumentazio hau aurkeztu ondoren, hala badagokio, ordainduko da:

1. Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatzeko frogagiriak. Hala ere,

5.- Criterios de justificación. Documentación a aportar por el beneficiario una vez finalizada la actividad:

La segunda aportación, por el 20% restante, se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad perceptora la siguiente documentación:

1. Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la



ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardurapeko adierazpeneko ereduazko inprimakian aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, Irungo Udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela.

2. Proiektua justifikatzeko memoria.
3. Justifikazio-kontua (diru sarrerak eta gastuak) (eredu normalizatuaren arabera).
4. Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean (eredu normalizatuaren arabera).
5. Bestelako diru-sarreraren aitorpena (eredu normalizatuaren arabera).
6. Erakundearen urteko kontu ikuskatuak, auditoretza-txostenarekin batera, eta emandako diru-laguntzaren justifikazio-kontuari dagokion txostena, Ekonomia eta Ogasun Ministerioaren maiatzaren 17ko EHA/1434/2007 Aginduan jasotako baldintzetan. Agindu horren bidez, kontu-auditoreek diru-laguntzen justifikazio-kontuak berrikusteko lanetan jarduteko araua onartu zen.
7. Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa.

Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igorlearen IFK eta izena edo arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren data, deskribapena eta zenbatekoa (oinarri zergagarria, BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkaritza daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen ziguilarekin, proiektuaren zenbateko osoan.

Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta.

Dokumentazioa Irungo Udalari aurkeztuko zaio Herritarrentzako Arreta Zerbitzuaren (HAZ), Udalaren Egoitza Elektronikoen edo Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste edozein bitartekoren bidez, erreferentzia honekin: **2025SUNO0001 espediente**.

Dokumentazioa aurkezteko **epea hilabetekoa izango da** aurreikusitako azken jardura egiten denetik, eta, nolana ere, **2026ko urtarrilaren 31 baino lehen**.

6.- Diruz lagundu daitezken gastuak.

Diru-laguntza honen ondorioetarako, diruz laguntzeko moduko gastutzat hartuko dira diruz lagundutako

Seguridad Social. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso normalizado de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento.

2. Memoria de justificación del proyecto.
3. Cuenta justificativa de ingresos y gastos (según modelo normalizado).
4. Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención (según modelo normalizado).
5. Declaración de otros ingresos (según modelo normalizado).
6. Cuentas anuales de la entidad auditadas, junto con el informe de auditoría, e informe en los términos recogidos en la orden del Ministerio de Economía y Hacienda EHA/1434/2007, de 17 de mayo, por la que se aprueba la norma de actuación de los auditores de cuentas en la realización de los trabajos de revisión de cuentas justificativas de subvenciones, relativo a la cuenta justificativa de la subvención otorgada.
7. En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual.

En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.

No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.

La documentación se presentará ante el Ayuntamiento de Irun a través del Servicio de Atención Ciudadana (SAC), Sede Electrónica Municipal o cualquier otro medio previsto en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común, con la referencia: **Expdte: 2025SUNO0001**.

El plazo de presentación de la documentación **será de un mes** desde la realización de la última actividad prevista y en todo caso **con anterioridad al 31 de enero de 2026**.

6.- Gastos subvencionables.

A los efectos de esta subvención, se considera gasto subvencionable, los gastos necesarios para el desarrollo



jarduera garatzeko beharrezkoak diren gastuak.

Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako gastu orokor hauek ez dira diruz lagunduko:

- Administrazioaren, antolaketaren, norberaren eta abarren barne-kostuak.
- Bazkarien, afarien edo ostalaritza-zerbitzuei dagozkien beste batzuen kostuak, parte-hartzaileei dagozkienak eta diruz lagundutako jarduerarekin zerikusi zuzena dutenak izan ezik, jarduera horren antolatzaileak izan ezik.

Hala badagokio, izaera horretako gastuekin emandako diru-laguntzaren % 20 justifikatu ahal izango da gehienez, baldin eta hasieran aurkeztutako proiektuan jaso badira.

Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du diru-laguntza izendunaren fase guztietan legezko obligazio guztiak betetzeko eta betearazteko.

7.- Bestelakoak.

Luis Mariano Lirika Elkarrekin hirugarrenekin itundu ahalko du diruz laguntzen den jarduera egitea, baina diruz laguntzen den jardueraren zenbatekoaren %50 azpikontratatu ahalko du gehienez ere. Edonola ere, dirulaguntzaren zenbatekoaren %20 baino gehiago azpikontratatu badu eta azpikontratatu den zenbatekoa 60.000,00 eurotik gorakoa bada, beharrezkoa izango da azpikontratazioa aurrez baimentzea eta kontratua idatziz egitea.

Kontratuak idatziz formalizatu beharko ditu; behinik behin, errepikatu egiten direnak edo bakarka edo hornitzaile berarekin egiten direla-eta esanguratsuak direnak.

Ez da erabiliko bankuko transferentzia ez den beste ordainketa biderik, eta Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikulua ezartzen dituen mugak errespetatuko dira.

I. Eranskin honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen; Irungo Udalaren 2024-2027 diru-laguntza Plan Estrategikoa, eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.

de la actividad objeto de subvención.

No serán subvencionables los siguientes gastos generales relacionados con la actividad subvencionada:

- Costes internos de administración, organización, propios, etc.
- Costes de comidas, cenas u otros propios de servicios de hostelería, salvo los originados con relación a las personas participantes y que tenga que ver directamente con la actividad subvencionada, con exclusión de las personas organizadoras de dicha actividad.

En su caso, con los gastos de esta naturaleza podrá justificarse hasta un máximo del 20% de la subvención concedida siempre que hubieran sido contemplados en el proyecto inicialmente presentado.

Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases de la subvención nominativa.

7.- Miscelánea.

La Asociación Lírica Luis Mariano podrá concertar con terceras partes la ejecución de la actividad subvencionada. Esta subcontratación no excederá del 50% del importe de la actividad subvencionada. En todo caso, será necesaria la autorización previa y la celebración del contrato por escrito, cuando la subcontratación exceda del 20% del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000,00 euros.

Los contratos que realice deberán formalizarse por escrito, al menos los que tengan carácter recurrente o resulten significativos de manera individual o por recaer sobre un mismo proveedor.

Se evitará la utilización de modalidades de pago diferentes a la transferencia bancaria y se atenderán las limitaciones establecidas en el artículo 7 de la Ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la Normativa Financiera para la Intensificación de las Actuaciones en la prevención y Lucha contra el Fraude.

En todo lo que no hubiera sido contemplado en el presente Anexo I serán de aplicación la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, el Plan Estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Irun para el periodo 2024-2027, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

II. ERANSKINA

ANEXO II

AMAIA KULTUR ZENTRUKO ARETOAK ETA MATERIALA ERABILTZEKO ARAUAK.

NORMAS PARA LA UTILIZACION DE ESPACIOS Y MATERIAL DEL CENTRO CULTURAL AMAIA.

1.- KOORDINAZIOA ETA ANTOLAKETA

1.1.- Jarduera hasi aurretik eta jarduera amaitu arte, antolatzaileak aldez aurretik arduradun izendatutako pertsona Amaia KZn egongo da, eta haren esku jarritako instalazioaren eta material teknikoaren erabilera egokiaz arduratuko da, baita koordinazioaz ere, Amaia KZko kudeatzailearen irizpide eta jarraibideekin bat etorritz.

Arduraduna Amaia KZko gerentearekin harremanetan jarriko da behar teknikoak konpontzeko, 943.00.46.28 telefono-zenbakira deituz.

1.2.- Antolatzaileak une oro bete beharko du poliziari eta ikuskizunei buruz indarrean dauden arauak xedatutakoa. Udalak, Amaia KZn duen ordezkartzaren bidez, arauak betetzen direla zainduko du.

Horrez gain, antolatzaileak Amaia KZko arduradunak kasu bakoitzean komenigarritzat jotzen dituen aholkuak bete beharko ditu, espazioa eta material teknikoa behar bezala erabiltzeko.

2.- GIZA BALIABIDEAK ETA BALIABIDE MATERIALAK

2.1.- Antolatzaileak beharrezkoak diren giza baliabide guztiak izango ditu, ikusleen sarrera eta irteera kontrolatzeko.

2.2.- Antolatzailea arduratuko da bere kargura dauden langileek laneko segurtasun, higiene eta osasunaren arloan indarrean dagoen araudia eta Amaia KZren funtzionamendu orokorraren araudia betetzeaz.

2.3.- Antolatzaileak behar diren bitartekoak jarriko ditu sarrerak leihatilan saltzeko, jarduerak hala eskatzen badu eta hala adosten badute.

2.4.- Antolatzailea arduratuko da soinu- eta argiztapen-materiala eta material pertsonala erabiltzeaz, baimendutako jarduerak hala eskatzen badu.

Eskuragarri dagoen soinu- eta argiztapen-materialaren manipulazioa enpresa kualifikatu eta profesional baten bidez egingo da, eta antolatzaileak bere gain hartuko ditu horrek guztiak sortzen dituen gastuak, baita

1.- COORDINACIÓN Y ORGANIZACIÓN

1.1.- Previo al inicio de la actividad y durante el desarrollo de la misma hasta su finalización, la persona previamente nombrada por la organización como responsable permanecerá en el Amaia KZ y se responsabilizará del buen uso de la instalación y material técnico puesto a su disposición, así como de la coordinación, ajustándose a los criterios y directrices del Gerente del Amaia KZ.

El responsable se pondrá en contacto con el Gerente del Amaia KZ para ultimar las necesidades técnicas, llamando al teléfono 943.00.46.28.

1.2.- El organizador deberá ajustarse en todo momento a lo que disponga las normas sobre policía y espectáculos vigentes. El Ayuntamiento, a través de su representación en el Amaia KZ, velará por el cumplimiento de aquéllas.

Adicionalmente, el organizador vendrá obligado al cumplimiento de los consejos que el responsable del Amaia KZ considere más convenientes en cada caso y cara a la utilización del espacio y material técnico en las debidas condiciones.

2.- MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES

2.1.- El organizador dispondrá de cuantos medios personales resulten necesarios que se encargarán de controlar el acceso y salida del público asistente.

2.2.- El organizador será responsable de que el personal a su cargo cumpla la normativa en vigor en materia de seguridad, higiene y salud laboral, y la normativa de funcionamiento general del Amaia KZ.

2.3.- El organizador pondrá los medios necesarios para la venta de entradas en taquilla, si la actividad así lo requiere y acuerdan.

2.4.- El organizador se hará cargo de la disposición del material de sonido, iluminación y personal para su manipulación, si así lo requiere la actividad autorizada.

La manipulación del material de sonido e iluminación disponible, se efectuará mediante una empresa cualificada y profesional, corriendo el organizador con los gastos que todo ello genere, incluyendo su

material hori birjartzea edo konpontzea ere, manipulazio eskasaren ondorioz hondatuz gero.

reposición o reparación en caso de deterioro debido a una deficiente manipulación.

2.5.- Dena delako erabilera amaitu ondoren egiaztatzen bada antolatzailearen esku jarritako materiala gaizki erabiltzearen ondorioz kalteak izan direla, Amaia KZko arduradunak kalte horien akta egingo du antolatzailearen ordezkariarekin ados jarrita.

2.5.- Si una vez finalizada la utilización de que se trate se constatará la aparición de algún desperfecto imputable a una mala utilización del material puesto a disposición del organizador, el responsable del Amaia KZ levantará acta de las mismas de mutuo acuerdo con el del organizador.

Udalak gastu horien balioa kuantifikatu ondoren, antolatzaileak zenbateko hori ordaindu beharko dio udalari, jakinarazpena egin eta hilabete igaro baino lehen.

Una vez cuantificados por el Ayuntamiento el valor de los gastos de aquéllos, el organizador vendrá obligada a resarcir al Ayuntamiento el importe, antes de un mes contado a partir de la fecha de comunicación.

2.6.- Antolatzaileak bere gain hartuko du baimendutako jardueren ekoizpenetik eratorritako beste edozein gastu, hala nola catering, ostatua, garraioa, publizitatea (diseinua, inprimaketa, kartelak jartzea), egile-eskubideak eta abar.

2.6.- El organizador asumirá cualesquiera otros gastos derivados de la producción de las actividades autorizadas, tales como: catering, alojamiento, transporte, publicidad (diseño, impresión, colocación de carteles...), derechos de autor, etcétera.

3.- ARAU OROKORRAK

3.- NORMAS GENERALES

3.1.- Antolatzailea arduratuko da ikuskizunak ondo funtzionatzeaz, bai kalitateari dagokionez, bai Udalak ezarritako ordutegiak eta gainerako baldintzak zorrotz betetzeari dagokionez.

3.1.- El organizador se responsabiliza del buen funcionamiento del espectáculo, tanto en lo concerniente a su calidad, como al estricto cumplimiento de los horarios y demás condiciones establecidos por el Ayuntamiento.

3.2.- Udalak beretzat gordetzen du alde zuzenetik onartutako jarduerak bat eteteko eskubidea, jarduerak hori baimendutakoarekin bat ez datorrela egiaztatzen bada.

3.2.- El Ayuntamiento se reserva el derecho de suspender una actividad previamente aprobada si se comprobara que ésta no se corresponde con la autorizada.

3.3.- Udalarenak ez diren arrazoiengatik jarduerak eten behar bada, udalak ez du erantzukizunik izango horrek eragindako kalteengatik.

3.3.- En el supuesto de que por motivos ajenos al Ayuntamiento debiera suspenderse la actividad, éste no se hará responsable de los perjuicios que de ello se deriven.

Jarduerak hasi ondoren egiaztatzen bada zentroko sistemetan izandako akatsengatik eten dela, Udalak, dagozkion izapideak egin ondoren, antolatzaileari ordainduko dizkio, hala badagokio, zentroa erabiltzeagatik tasa eta eskubide gisa sartutako zenbatekoak, eta ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

En el caso de que, una vez comenzada la actividad se comprobara que la suspensión ha sido motivada por fallos en los sistemas del Centro, el Ayuntamiento, previo los trámites correspondientes, abonará al organizador, en su caso, las cantidades ingresadas en concepto de tasas y derechos por la utilización del Centro, no teniendo derecho alguno a indemnización alguna.

3.4.- Udalak ez du bere gain hartuko jardueraren antolatzaileak edo bertaratutako publikoaren jabetzakoak diren material-lapurreten edo -galeren erantzukizunik.

3.4.- El Ayuntamiento no se hará responsable de la sustracciones o pérdidas de material que pueda disponer el organizador de la actividad y/o de aquéllas propiedad del público asistente

Arau hauetan aurreikusitakoak ez diren orori dagokionez, indarrean dauden araudiek eta Udalak kasu bakoitzean xedatzen dutena beteko da.

En lo no previsto en las presentes Normas se estará a lo que dispongan las normativas vigentes y el Ayuntamiento en cada caso.

